

مطبوعات

آمریت | مترجم: عضر صابری صاحب

طبعاً: محمدہ -

صفحات: ۱۲۸ قیمت: ۰/- روپے

ملئے کا پتہ: ادارہ مطبوعات سیکھانی، راحت مارکیٹ اُردو بازار لاہور۔

آج سے کم ویش الحادی سوسائٹی پیشتر اٹلی کے ایک مصنف نے ایک کتاب "ڈیلا امید" سے تحریر کی تھی جس میں آمریت کے خدوخال بیان کیے گئے تھے۔ یہ کتاب اس قدر مقبول ہوئی کہ محتوا سے ہی عرصہ میں اس کے تراجم مختلف زبانوں میں ہونے شروع ہو گئے۔ آج دنیا کی شاید ہم کوئی معروف زبان ایسی ہو جس میں اس کتاب کا ترجمہ نہ ہوا ہو۔ زیرِ تبصرہ کتاب "آمریت" اسی "ڈیلا امید" سے "کام اُردو ترجمہ" ہے۔

آمریت ایک ہم گیر اور لکھت پسند طرزی حکومت کا نام ہے۔ اس کا دائرہ کاربہت وسیع ہوتا ہے اور اس کی گرفت انسانی مرگ میوں پر بہت سخت ہوتی ہے۔ آمریت نہ صرف سیاسی مرگ میوں اور اداروں کو اپنے آہنی شکنخوں میں جبرط کر رکھتی ہے بلکہ انسانی زندگی کے ہر شعبہ کو اپنا تابع مہمل بنا دیتی ہے، حتیٰ کہ ایک فرد کے افکار و نظریات بھی اس کی گرفت سے آزاد نہیں ہوتے۔ زیرِ نظر کتاب میں آمریت کی اسی ہم گیری اور لکھنے پسند کا ذکر ہمایت دلنشیں پیرا یہ میں کیا گیا ہے۔

کتاب کے مطالعہ سے آمریت کے بارے میں جو پہلی تاثر پیدا ہوتا ہے اس کے مطابق ایک آمریت ہب و اخلاق کی مٹی پیدا کرتا ہے، علم و انس کا راستہ روکتا ہے، باعثت اور صاحبِ شعور افراد کی عودت نفس کو مجروح کرنے کے لیے مختلف سہنکنڈے استعمال کرتا ہے، حکومت کے ذرائع وسائل سے لوگوں کے ضمیر اور ایمان کا سودا کرتا ہے۔ وہ اپنے حاشیہ بداروں کو ہر قسم کی مراعات دیتا ہے مگر عوام انس کو اپنا غلام بنانا کرنا ہمیں چیزوں کی سی زندگی بسر کرنے پر مجبور کرتا ہے۔ آمریت کے تمام خدوخال اس کتاب میں ایک قاری کو بے نقاب نظر آنے لگتے ہیں۔ اس کتاب کا مطالعہ ان لوگوں کو خاص طور پر کرنا چاہیے جو اس باطل نظر پر کے شکار میں کہ حکومت